

Scan-Line 100/95

BETJENINGSVEJLEDNING



Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye brændeovn, og vi er overbevist om, at De vil få stor nytte og glæde af Deres investering. Særlig hvis De følger nedenstående råd og anvisninger.

Scan-Line 100 serien er godkendt efter DIN EN 13240, DINplus og NS 3058/3059.

Med godkendelsen har forbrugeren garanti for, at brændeovnen lever op til en række specifikationer og krav, som

sikrer at der er brugt gode materialer, at ovnen er god for miljøet, og at den har en fin fyringsøkonomi.

I Deres nye brændeovn finder De følgende:

- a. Betjeningsvejledning
- b. En „kold hånd“ / handske
- c. En prøvningsattest for skorstensfejers på tegning. (Kun i DK)

OPSTILLINGSVEJLEDNING

Opstilling af ovnen

Ovnen skal altid opstilles i henhold til nationale og evt. lokale regler.

Man skal følge de lokale bestemmelser med hensyn til opstilling af skorsten og tilslutning til skorsten. Spørg derfor altid Deres lokale skorstensfejer til råds inden opstilling, da det er Dem selv, der har ansvaret for at gældende regler er overholdt.

Afstandsbestemmelser

Der skelnes mellem installation op til brændbar væg eller ikke brændbar væg.

Hvis væggen er af ikke brændbart materiale, kan ovnen i princippet placeres helt op imod den. Vi anbefaler dog min. 5 cm. af hensyn til rengøring bag ovnen.

Minimum afstande til brændbart materiale fremgår af typeskiltet, samt tabel side 6.

Advarsel!



Da en brændeovn bliver varm under fyring (mere end 90°C), skal der udvises en fornøden forsigtighed.

Børn bør undgå kontakt med ovnen.

Husk

1. Sørg altid for fri adgang til evt. renselemme i skorsten.
2. Sørg altid for rigelig frisk luft til rummet.
3. Bemærk at evt. udsugningsventilatorer som kører i samme rum som brændeovnen kan bevirke at skorstenstrækket bliver for svagt, hvilket kan medføre at ovnen ikke brænder optimalt. Endvidere kan det medføre, at der kan komme røg ud af ovnen, når fyrlågen åbnes.
4. Eventuelle luftriste må ikke kunne tildækkes.

Gulvmateriale

Man skal sikre sig, at gulvunderlaget kan bære vægten af brændeovn og evt. top monteret stålskorsten. Brændeovnen skal stå på et underlag af ikke brændbart materiale, f.eks. en stål gulvplade, et flise- eller klinkegulv. Størrelsen på et ikke brændbart underlag, der skal afdække gulvet skal udføres i henhold til de nationale og lokale regler.

Skorstenstilslutning

Skorstenens lysning skal følge de nationale og lokale bestemmelser. Lysnings arealet bør dog ikke være mindre

end 175 cm², svarende til en diameter på ø150 mm. Hvis der monteres spjæld i røgrøret, skal der i lukket stilling være friåbning på min. 20 cm². Hvis de lokale bestemmelser tillader det, kan der tilsluttes 2 lukkede ildsteder til samme skorsten. Man skal dog være opmærksom på lokale krav til afstanden mellem de 2 tilslutninger.

Brændeovnen må aldrig tilsluttes en skorsten, hvor der er tilsluttet et gasfyr.

En effektiv ovn stiller store krav til skorstenen. Lad derfor Deres skorstensfejer vurdere Deres skorsten.

Tilslutning til muret skorsten

Murbøsning fastmures i skorsten og røgrør føres ind i denne. Murbøsning eller røgrør må ikke føres ind i selve skorstenslysningen, men kun til den indvendige side af skorstenslysningen. Samling mellem murværk, murbøsning og røgrør tættes med ildfast materiale / snor.

Tilslutning til stålskorsten

Ved montering fra topafgang brændeovn direkte til stålskorsten, anbefales det at lade skorstensrøret gå inden i røgstudsen, således at evt. sod og kondens ledes ind i ovnen i stedet for udvendig på ovnen.

Ved opstilling hvor skorstenen føres op gennem loftet, skal nationale og lokale regler følges m.h.t. afstande til brandbart materiale. Det er vigtigt at skorsten monteres med tagbæring, så ovenens topplade ikke bærer skorstenen (stor vægt kan evt. medføre skader på ovnen).

Trækforhold

Dårlige trækforhold kan medføre, at røg trænger ud af ovnen, når lågen åbnes.

Min. skorstenstræk for denne ovn er 13 PA for at give en tilfredsstillende forbrænding. Der vil dog være risiko for røgudslip, hvis fyrlågen åbnes under kraftig fyring.

Røggastemperatur ved nominel ydelse er 266°C henført til 20°C.

Røggasmasseflowet er 7,5 gram/sek.

Skorstenens træk skabes på grund af skorstenens høje temperatur og den kolde udetemperatur.

Skorstenens længde og isolering, vind- og vejrforhold har også indflydelse på, om der kan skabes det rette undertryk i skorstenen.

Inden genoptænding efter længere tids stilstandsperiode kontrolleres det, at ovn og skorsten er fri for evt. blokeringer (sodpropper, fuglereder).

Nedsat træk kan forekomme når:

- Temperaturforskellen er for lille, f. eks ved dårlig isoleret skorsten
- Udetemperaturen er høj, f. eks om sommeren
- Det er vindstille
- Skorstenen er for lav og i læ
- Falsk luft i skorstenen
- Skorsten og røgrør tilstoppet
- Huset er for tæt (mangelnde friskluft tilførsel).
- Negativ røgtræk (dårligt trækforhold) ved kold skorsten eller vanskelige vejrforhold kan der kompenseres ved at give ovnen mere lufttilførsel end sædvanlig.

God træk forekommer når:

- Temperaturforskellen i skorsten og udetemperatur er stor
- Det er klart vejr
- Der er en god vind
- Skorstenen har den rette højde, min 4,00 meter over ovnen og fri af tagryg.

Forbrændingsluft

Brændeovnen er kontrolleret som rumluftafhængig brændeovn iht. EN 13240. Brændeovnen får den samlede forbrændingsluft fra opstillingsrummet. Du har dog mulighed for at tilføre Brændeovnen ekstern forbrændingsluft.

Der kan tilsluttes en tæt lufttilførsel til brændeovnens luftindsugningsstudser. I den sammenhæng skal følgende punkter overholdes:

- Der må kun anvendes godkendte materialer fra ventilationsteknikken til lufttilførselskanalen.
- Lufttilførselsledningen skal udføres fagligt korrekt og isoleres mod dannelse af kondensvand. Ledningens og spærregitterets tværsnit skal være mindst 78 cm².
- Hvis ledningen fører ud i det fri, skal du især være opmærksom på, at spærregitteret udstyres med en egnet vindbeskyttelse. Der må heller ikke være fare for tilstopning pga. løv o.l.

BETJENINGSVEJLEDNING

Første fyring

Brændeovnen er behandlet med en varmebestandig maling som hælder ved en temperatur på ca. 250°C. Denne hærdeproces vil bevirke en del røg- og lugtgener, så der bør udluftes kraftigt.

Under de første 1-2 fyringer, med en indfyringsmængde på ca. 1,5 kg træ, holdes indfyringslågen lidt åben og må ikke lukkes, før ovnen er kold. Derved undgår man, at snoren klæber sig fast til ovnen.

Brænde

Deres nye ovn er EN godkendt til fyring med brænde. Der må derfor kun anvendes rent tørt træ til afbrænding i ovnen. Brug aldrig ovnen til afbrænding af drivtømmer da det kan indeholde meget salt, som derved kan ødelægge ovn og skorsten. Ligeledes må affald, malet træ, trykimprægneret træ, eller spånplader ikke afbrændes, da disse

kan udsende giftig røg og dampe. Korrekt fyring giver optimal varmeudbytte og økonomi. Man undgår samtidig miljøproblemer i form af lugt- og røggener, endvidere mindskes risikoen for skorstensbrand. Er træet fugtigt, bruges en stor del af varmen til at fordampe vandet og varmen forsvinder op gennem skorstenen. Det er derfor ikke bare uøkonomisk at fyre med fugtigt træ, men det giver også øget risiko for løbesod, røg- og miljøproblemer. Derfor er det vigtigt, at man anvender tørt træ, d.v.s. træ med et fugtindhold på max. 20 %. Dette opnås ved at lagre træet 1-2 år før brug. Brændestykker med en diameter over 10 cm. bør kløves, inden lagring. Brændestykkerne skal have en passende længde (ca. 19-25 cm.) så de kan ligge plant over glødelaget. Ved lagring i det fri er det bedst at overdække træet.

Eks. på anbefalede træsorter

og deres typiske vægtfylde pr. m³ angivet som 100% træ med et vandindhold på 18%

Træsort	kg/m ³	Træsort	kg/m ³
Bøg	710	El	540
Ask	700	Skovfyr	520
Elm	690	Lærk	520
Ahorn	660	Lind	510
Birk	620	Gran	450
Bjergfyr	600	Poppel	450
Pil	560		

Brug af olieholdige træsorter som teak og mahogni frarådes, da det kan give skader på glasset.

Brændværdi i træ

Der skal bruges ca. 2,4 kg almindeligt brænde for at erstatte 1 liter fyringsolie. Alt træ har stort set har samme brændværdi, pr kg., som er ca. 5,27 kW/time for absolut tørt træ. Brænde med en fugtighed på 18% har en nytteeffekt på ca. 4,18 kW/time pr. kg, og 1 liter fyringsolie indeholder Ca. 10 kW/time.

CO₂ udledning

1000 liter fyringsolie danner ved forbrænding 3,171 tons CO₂. Da træ er en CO₂ neutral varme/energikilde, sparer man miljøet for ca. 1,3 kg. CO₂, hver gang man har brugt 1 kg almindeligt brænde.

Skorstensbrand

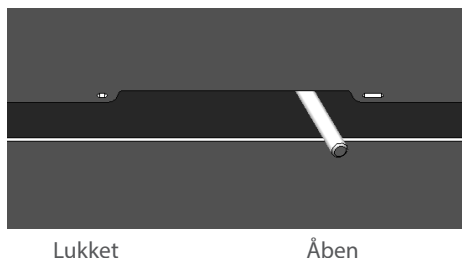
Skulle der opstå skorstensbrand, hvilket kan fremkomme på grund af fejlbetjening eller længere tids brug af fugtig træ, lukkes låge, samt lufttilførsel helt i, hvorved ilden kvæles.

Tilkald brandvæsen.

Regulering af luft

Ovnens tilføres forbrændingsluft, ved hjælp af håndtag forrest under låget. Se fig 1.

Fig. 1.



Forbrændingsluften er helt åben når håndtaget er skubbet helt til højre. Lukkes gradvis ved at føre håndtaget til venstre.

Optænding

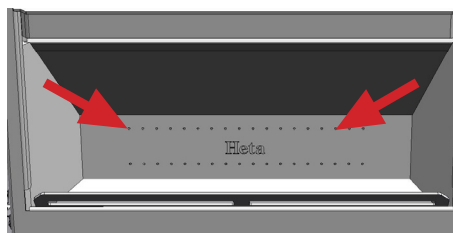
Til optænding anvendes optændingsblokke, små parrafin optændingsposer eller små træstykker, som placeres på bundristen. Oven på optændingsmaterialet placeres større stykker træ, vinkelret på indfyringslågen. Der åbnes helt for forbrændingsluften, og indfyringslågen stilles på klem (ca. 1 cm åben). Når ilden har godt fat og skorstenen er blevet varm (efter ca. 10 minutter) lukkes indfyringslågen. Det anbefales at hele den første indfyring afbrændes med forbrændingsluften helt åben således at ovn og skorsten bliver godt gennemvarm.

Påfyring

Normal påfyring bør ske mens der endnu er et godt glødelag. Fordel gløderne i bunden men med flest forrest i ovnen. Brændestykker svarende til ca. 2,3 kg placeres ovenpå gløderne i et lag vinkelret på indfyringsåbningen. Åbn forbrændingsluften helt og hold evt. lågen

på klem (det ikke nødvendigt at holde lågen på klem, men det kan fremskynde antændingen af brændslet). Træet vil nu antændes inden for ganske kort tid (typisk 1 til 3 min). Hvis der er antændt med åben låge lukkes denne kort efter brændslet er antændt og når ilden har godt fat i alt træet justeres forbrændingsluften til det ønskede niveau. Nominel drift 9 KW. Svarer til at forbrændingsluften er ca. 80 % åben. Sørg ved påfyring for at brændslet ikke ligger for tæt, da det vil give en dårligere forbrænding og dermed en ringere udnyttelse af brændslet.

Fig. 2



Indfyring af brændsel, skal holdes under det øverste række huller og inden for det yderste luft hul i hver side. Se fig. 2.

Reduceret afbrænding

Ovn er velegnet til intermitterende brug. Ønsker man at fyre med mindre effekt, gøres dette ved at påfylde en mindre mængde træ af gangen og tilføje en mindre luftmængde, men husk, forbrændingsluften må aldrig lukkes helt under fyring. Det er vigtigt at vedligeholde glødelaget. Svag varme fås,

når træet er afblusset, hvilket vil sige, der ikke kommer flammer fra træet, da det er omdannet til glødende trækul.

Optimal fyring

For at opnå optimal fyring og højest mulige virkningsgrad er denne ovn konstrueret på en måde, så den selv giver en optimal blanding af sekundær og primær Luft (i denne vejledning blot kaldt forbrændingsluften). Dette giver en høj virkningsgrad og ruden bliver holdt helt ren for sod, fordi sekundær luften "skylles" ned over den. Vær opmærksom på, at ovnen naturligvis vil sode hvis der skrues for langt ned for luften. Der bliver ikke tilført nok ilt, og der opstår risiko for at rude mv. vil sode til. Ved en kombination af ovennævnte og evt. fugtigt træ, kan tilsodningen blive så kraftig og klæbrig, at tætningsnoren på lågen vil blive rykket af, når lågen åbnes næste dag.

Eksplodingsfare!!!



Det er meget vigtigt aldrig at forlade ovnen, inden der er blivende flammer efter påfyldning af træ (vil normal fremkomme inden for 1/2 - 1 min).

Eksplodingsfare kan evt. opstå, hvis der fyldes for meget træ på ovnen, idet der udvikles store mængder gas, som kan eksplodere, hvis lufttilførslen bliver for lille. Det er en fordel at lade et lag aske ligge i bunden af brandkammeret.

Vær forsigtig, når asken tømmes ud. Der kan gemme sig gløder i asken i lang tid.

Ovn data tabel i h. t. EN 13240-afprøvning

Ovn type Indsats	Nominel røggas tempera- tur °C	Røg- studs mm	Ind- fyrings- mængde kg	Træk min mbar	Nominel ydelse kW	Virk- nings grad %	Afstand til brænd- bart materiale i mm bag ved siden ovnen af ovnen	Møblerings- afstand fra ovnen mm	Ovnens vægt kg
Scan-Line 100	266	Ø150	2,3	0,13	9	81	100 - 250	1200	155
95	273	Ø150	1,9	0,13	6,5	80	150 - 350	1100	145

Den nominelle effekt, er den effekt som ovnen er afprøvet ved.

Afprøvning er foretaget med forbrændingsluft 80% åben.

DRIFTFORSTYRELSE

Opstår der lugt- eller røggener, er det vigtigt først at undersøge, om skorstenen er tilstoppet. Minimumstrækket skal naturligvis være tilstede, for at opnå en fornuftig styring af ilden. Man skal dog være opmærksom på, at skorstenstrækket er afhængigt af vindforholdene. Ved stor vindstyrke, kan trækket blive så kraftigt, at montering af et spjæld i røgrøret til regulering af trækket, kan blive nødvendigt. I forbindelse med fejning af skorstenen skal man være opmærksom

på, at der kan lægge sig sod m.m. på røgvendepladen. Brænder træet for hurtigt, kan det skyldes et for kraftigt skorstenstræk. Man bør ligeledes undersøge om pakning i låge er i orden.

Varmer brændeovnen for lidt, kan det skyldes brugen af vådt træ. En stor del af varmeenergien bliver brugt til tørring af træet, og resultatet er en dårlig varmeøkonomi samt forøget risiko for til-sodning af skorstenen.

VEDLIGEHOLDELSE

Ovnen er overfladebehandlet med varmebestandigt lak. Brændeovnen rengøres med en fugtig klud. Udbedring af eventuelle skader kan foretages med en reparationslak, som kan købes på spraydåse.

Rengøring af glas

Ved en dårlig forbrænding, f.eks. ved fyring med vådt træ, kan glasruden blive let sodet. Dette kan nemt og effektivt fjernes med dertil beregnet glasrens eller almindelig flydende skurepulver.

GARANTI

Heta brændeovne gennemgår en grundig kvalitetskontrol under produktionen før de forlader fabrikken til forhandleren.

Derfor ydes 5 års garanti på fabrikationsfejl.

Garantien omfatter ikke:

- Sliddele/skrøbelige dele såsom:
Ildfaste sten i brændkammeret,
glas, tætningsbånd og rasteramme.

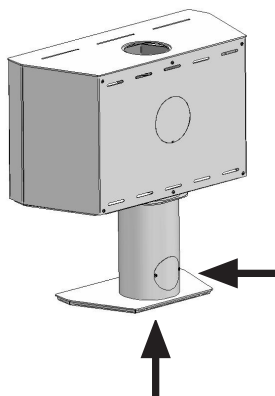
- Skader forårsaget af forkert brug.
- Transportomkostninger i forbindelse med garantireparation.
- Montering/demontering ved garantireparation.

Ved evt. reklamationer henvis venligst til fakturanr.

Advarsel



Enhver uautoriseret ændring af brændeovn samt anvendelse af uoriginale reservedele vil medføre bortfald af garanti.



Ovnen er forberedt for friskluftindtag.

MONTERING AF EKSTERN LUFT TILFØRSEL NEDEFRA

1. Friskluftssæt - varenr. 1515-0013
2. Fjern stenene inde i brændkammeret.
3. Fjern stålpladen inde på brændkammerbunden. Se figur 2
4. Afmonter de 4 skruer på luftspjæld og dækplade nede i luftkammeret. Se figur 3.
5. Løft luftspjældet op, se figur 4 og sæt $\varnothing 100$ studs på. Vrid alle 3 tappe en kvart omgang, sådan at studsene sidder helt fast.
6. Når $\varnothing 100$ studs er monteret på luftspjældet, lægges ringen med pakningen omkring ned på bunden. Se figur 5.
7. Sæt forsigtigt luftspjæld ned på plads igen. Tjek at luftspjældet drejer frit når håndtaget reguleres imellem højre til venstre position. Læg til sidst dækpladen på plads ved siden af luftspjældet, nede i luftkammeret og skru fast.
8. Læg stålpladen på plads på bunden i brændkammeret inden stenene sættes ind igen.

Fig. 1

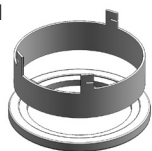


Fig. 2

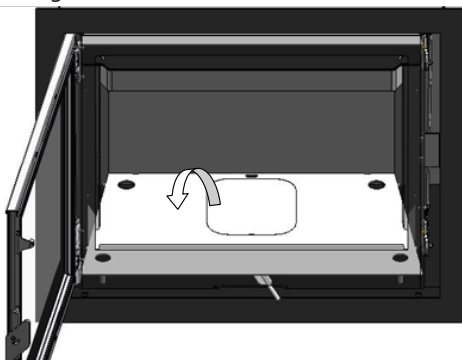


Fig. 3

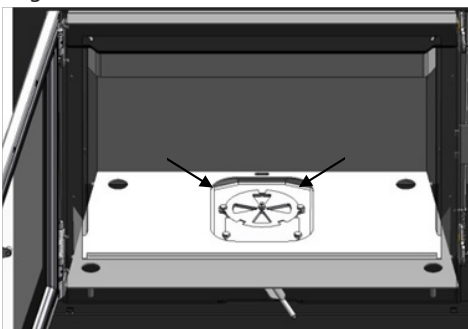


Fig. 4

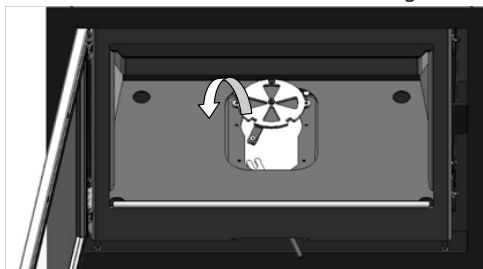
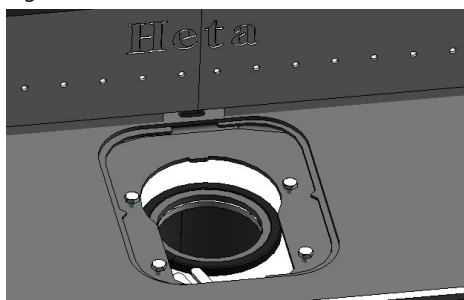


Fig. 5



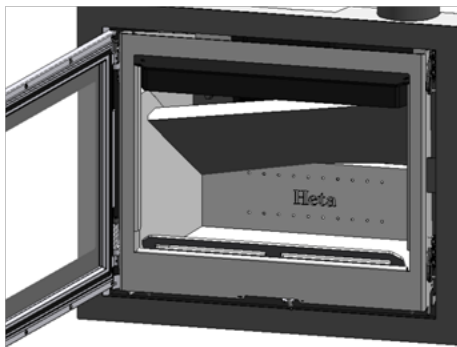
Rensning for sod efter skorstensfejning og evt. udskiftning af sten.

Bemærk på bagstenene kan rensning/støvsugning af huller og luftkanal på bagsiden være nødvendigt.

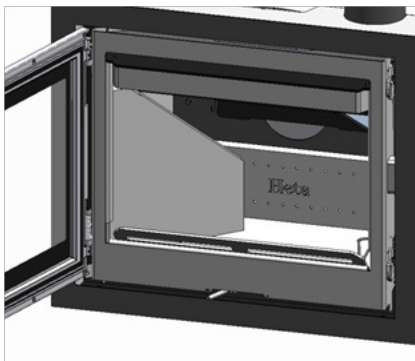
Rækkefølge for afmontering af sten.

1. Fjern gnistfang og støvsug for aske i bunden.
2. Røgvender: Løftes lidt på Skrå og drejes forsigtig ud.
3. Sidesten: Drejes forsigtig ud fra brandkammerets side.
4. Bagstenene: Løftes op så nederste kant er fri fra bundpladen og vippes ud.
5. Bundstenene: Løftes op bagud for at komme fri af ovnens forkant.

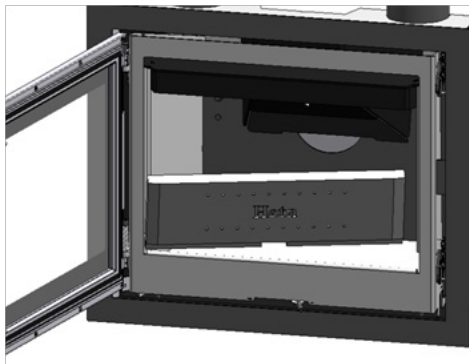
Røgvender



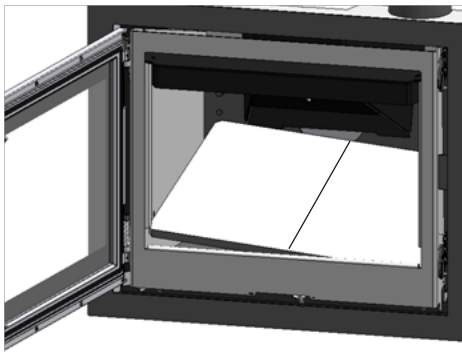
Sidesten



Bagstenene

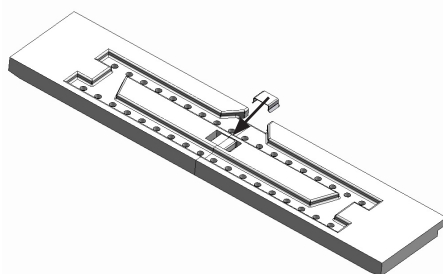


Bundstenene



BAGSTEN

Bagstenen er delt i to. De holdes samlet med et beslag på bagsiden som trykkes ned i fordybningerne.

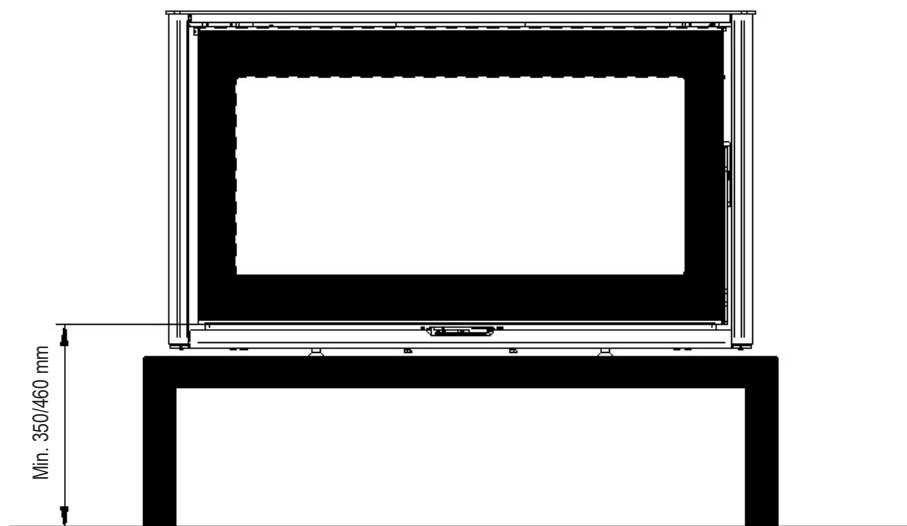


SCAN-LINE 95/100 UDEN SØJLE

Særlige forhold vedr. Scan-Line 95/100 uden søjle

Det sikres at der min. er 350 mm fra underkanten af lågen til gulvet. For SI 95 Og 460 mm for sl 100Se også afsnit om gulvmateriale side 2.

Ved fast gulv, som er ikke brændbart (f.eks. beton og klinker), er der ingen krav til afstand.



TRANSPORTSIKRING

Vedr. Scan-Line 100 med drejefunktion

Skruen fjernes inden
ovnen anvendes/
drejes!

